

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG C. & W. JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch GUGGENBUHL & HUBER,  
Zürich, Hirschengraben 20, Postcheck VIII 26415,  
Telephon 27816 / Der Anzeigen-Preis beträgt  
pro ganze Seite 240 Fr., Rabatte nach Tarif

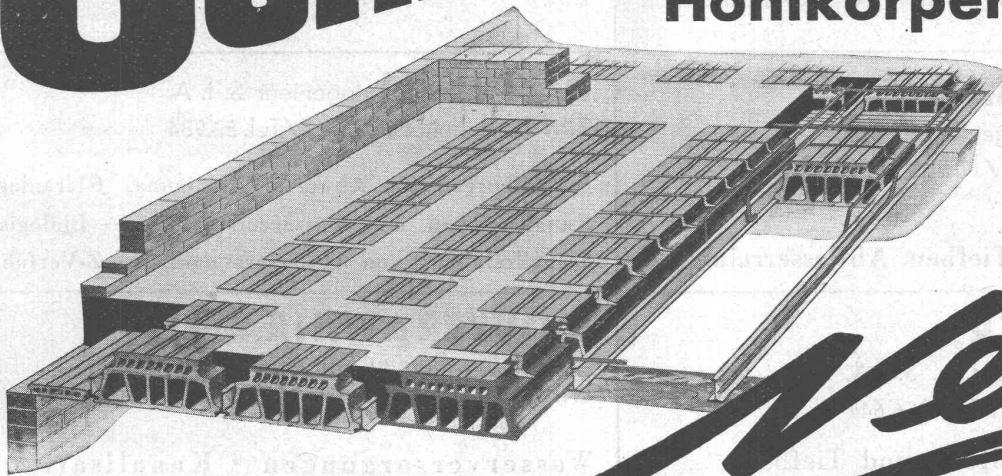


Zentralheizungen · Strahlungsheizung, Pat. Hälg · Industrieheizungen

F. Hälg, Ing. · St. Gallen, Tel. 28.265 · Zürich, Tel. 58.058 · Spezialfabrik für Heizung und Lüftung

# Schild

## Schalungslose Verbund- Hohlkörper-Decke



*Neu!*

die Einführung der kleineren Armatur  $\perp 65/18/38$  für Decken von 10 bis 17 cm Stärke zur weiteren Verbilligung der Gestehungskosten. — Prospekt u. unverbindliche Beratung durch

**Zürcher Ziegeleien A.G., Zürich** Talstrasse 83 Telephon 36.698



### Eidgenössische Telephonanlagen . . . . .

. . . . . BKCo gehört zu den ältesten Konzessionären, verfügt daher über jahrzehnte-  
lange Erfahrung, die auch Ihnen zunutze kommt. Die BKCo-Fachleute beraten Sie  
unverbindlich und gewissenhaft. Sie haben die Sicherheit und Beruhigung, die für  
Ihren Betrieb zweckmässigen Anlagen zu erhalten.

**Baumann, Koelliker & Co. A.G., Zürich 1**

Licht

Kraft

Telephon

Lichtsignal-  
Anlagen**G. Pfenninger & Co., Zürich**

Telephon 71.110

Aegerterstrasse 8

# TOXEMENT

das bewährte Dichtungsmittel für Beton und Verputz (Schweizerprodukt)

**Fabrikanten: MEYNADIER & CIE., A.-G., ZÜRICH Tel.: 58.620**

## Neutrale Berater

**Den FACHMANN zuziehen, heisst Geld sparen**

**Abwasser-Schnellreinigung.** «Klären» heisst, aus einem Abwasser die Sinkstoffe entfernen. «Reinigen» heisst, ein Abwasser klären und es dann bis zur Fäulnisunfähigkeit weiterbehandeln. — Mechan. Kläranlagen stellen somit bloss eine Vorstufe der Reinigung dar und sind daher meist ungenügend, weil das bloss «geklärte» Abwasser fäulnisfähig bleibt und den Vorfluter (Gewässer jeder Art) verunreinigt und vergiftet.

Das neue Z-Verfahren gestattet, bei wirtschaftlich sehr

tragbaren Kosten in Bau und Betrieb, häusliche und gewerbliche Abwässer in der bisher unerreichten Zeit von bloss einer Stunde nicht nur zu klären, sondern bis zur praktischen Fäulnisunfähigkeit zu reinigen. Es stellt somit eine *biologische Schnellreinigung* in bisher unbekannter Weise dar, bei grösster Wirkung auf kleinstem Raum. Die Z-Anlagen können in nächster Nähe jeder Ortschaft aufgestellt werden, da keinerlei Belästigung durch Geruch, Insekten usw. auftritt.

Z.

**M. WEGENSTEIN**

Dipl. Ing. S. I. A. Ingenieurbureau  
Zürich, Rämistrasse 7 / Tel. 22.927

**Wasserversorgung, Tiefbau, Abwasserreinigung****ADOLF MEIER**

Dipl. Bauingenieur E. T. H. u. S. I. A.  
Wädenswil, Weststr. 7 / Tel. 956.647

Ingenieurpläne für Hoch- und Tiefbau  
Statische Berechnungen

**E. WEGMANN**

Ingenieurbureau  
Zürich, Stampfenbachstr. 52, Tel. 47560

**Abwasser-Reinigung:**

Mechanische Kläranlagen, Biologische Kläranlagen.  
Generelle Kanalisations-Projekte.

**SCHULER & SCHILD**

Beratende Ingenieure S. I. A.  
Zürich 2, Tödistrasse 9 / Tel. 39.184

Projekte, Bauleitungen, Schätzungen, Gutachten  
auf dem gesamten Gebiete der Elektrotechnik

**P. ZIGERLI** Ingenieur S. I. A.  
Zürich, Bahnhofstrasse 67 / Tel. 52.984

Spezialbureau für Abwasser-Reinigung, Kläranlagen,  
Kanalisationen und Wasserversorgung. — Biologische  
Schnellreinigung von Abwässern nach dem Z-Verfahren

**A. GUYER & W. NÄGELI**

Ing.-Bureau S. I. A. seit 1917  
Winterthur Stadthausstr. Tel. 22.540  
vis-à-vis Stadthaus

Wasserversorgungen • Kanalisationen  
Kläranlagen • Eisenbeton

**WALTER GROEBLI**

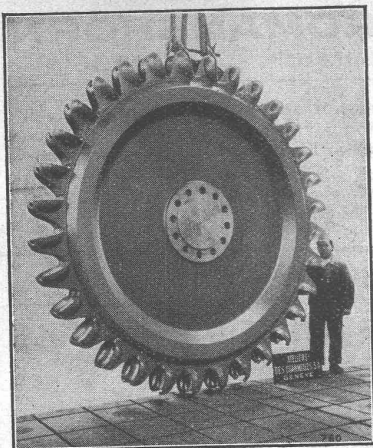
Dipl. Ing. E. T. H. / Ingenieurbureau  
Zürich 1, Pelikanstrasse 6 / Tel. 70.596

Projektierung • Bauleitung • Gutachten  
Spezialität: Industriebauten

**SIMMEN & HUNGER**

Ingenieurbureau  
Zürich, Talacker 34 / Tel. 73.076  
Chur, Storchengasse 4 / Tel. 13.76

Projekte • Bauleitung • Gutachten • Hoch-  
und Tiefbau



# ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

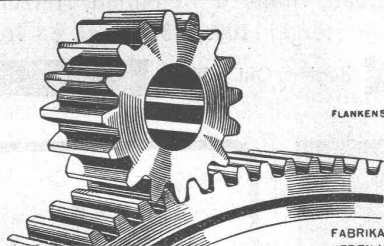
DIXENCE - SUISSE

## LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE 1750 M

3 GROUPES DE 50 000 CV

TURBINES HYDRAULIQUES

**CHARMILLES-GENEVE**



FLANKENSCHLIFF NACH SYSTEM "MINERV"

FABRIKATION VON ZAHNRÄDERN FÜR  
JEDEN VERWENDUNGSZWECK

### ZAHNRÄDER FABRIK

SAUTER, BACHMANN & CO  
NETSTAL TELEPHON 4.44



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt  
Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel**

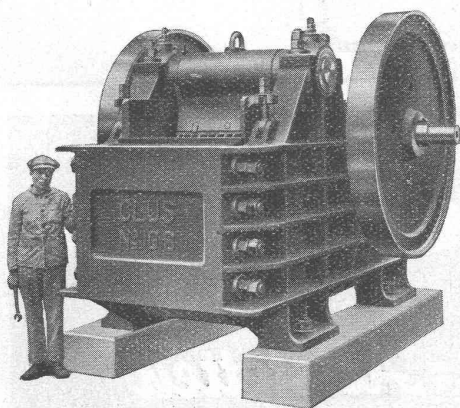
# Schaukasten Anlagen

Gebr. Tuchs Schmid, Frauenfeld  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 32301



Moderne **Cheminées** in Keramik  
Klinker, Naturstein, Marmor erstellt seit Jahren

**Gustav BODMER & CIE.**  
ZÜRICH, Seefeld, Holbeinstr. 22 / Tel. 21273



## HOCHLEISTUNGS- STEINBRECHER „CLUS“

Ein- und Zweiseitigenbrecher  
Kreisel-, Vor- und Reduktionsbrecher  
Sandwalzwerke, Sortier- und Waschmaschinen  
Unterwasser-Wasch- und Sortiermaschinen  
Vibrationssiebe etc.

**Komplette Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen  
für alle Leistungen und Ansprüche**

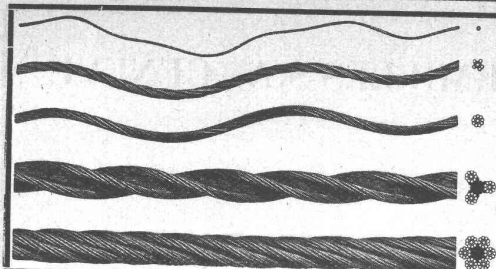
Beratung und Kostenvoranschläge bereitwilligst

## ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik

Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Telephon 31.750



## E. FATZER A.-G., ROMANSHORN

Älteste schweiz. Drahtseilfabrik - Gegr. 1836

Drahtseile in unserer bestbewährten, drallarmen u. spannungsfreien Machart „DEFAG-LAY“ in Seale - Seale mixte - Warrington u. Normal-Konstruktionen mit und ohne Fülldrähte, aus erstkl. Patent-Gusstahldrähten bis 240 kg Bruchfestigkeit p. mm<sup>2</sup>.

Nebenstehendes Bild zeigt ein Drahtseil in „DEFAG-LAY“ und Seale-Konstruktion 20 mm Ø, 6 × 19 Seale (9 × 1,6 + 9 × 0,9 + 1 × 1,9 mm), blanker Förderseildraht mit 150/160 kg Bruchfestigkeit per mm<sup>2</sup>. Trotzdem nur die Litzen vorgeformt sind, ist das Seil vollständig spannungsfrei.

## Guss-Asphalt-Arbeiten

für Hoch- u. Tiefbau

Flachdächer begehbar, Bodenbeläge, Kegelbahnen etc. erstellen mit aller Garantie, kunstgerecht und zweckentsprechend

### A. Schmid's Erben, Zürich

Asphaltgeschäft Weststr. 125 Gegr. 1865 Telefon 32.108

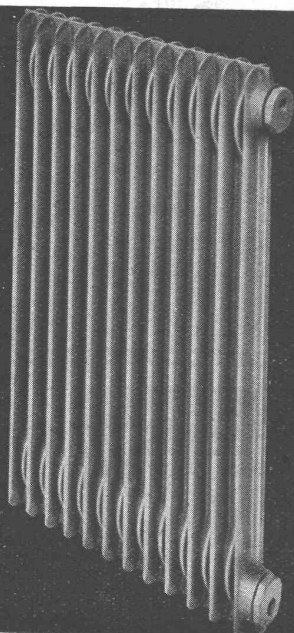
STÄDT. INGENIEUR - SCHULE

## Strelitz

Mecklenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.-RM. Progr. 63 frei.

Beginn: Okt. u. März



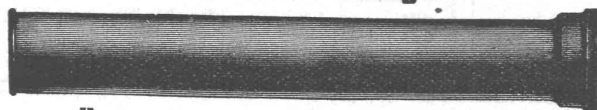
## LAMELLA

Der neue Stahlblech-Radiator  
der ZENT A.G. BERN

senkt Bau- und Heizkosten!

## SCHLEUDERGUSS-MUFFENROEHREN

5 Meter Baulänge



KÄGI & CO., WINTERTHUR

HOTEL

## Habs-Royal

Bahnhofplatz

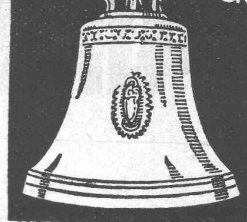
ZÜRICH

RESTAURANT

Sitzungszimmer

## RÜETSCHI

A. G.



★AARAU★



## Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten